

Manuel de l'opérateur

Plage de numéros de série

S[®]-80 J

à partir de S80JH-101

S[®]-80 J TraX[™]

CE
UK
DK

avec
consignes
d'entretien

Traduction des instructions
originales
First Edition
Second Printing
Part No. 1306266FRGT

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



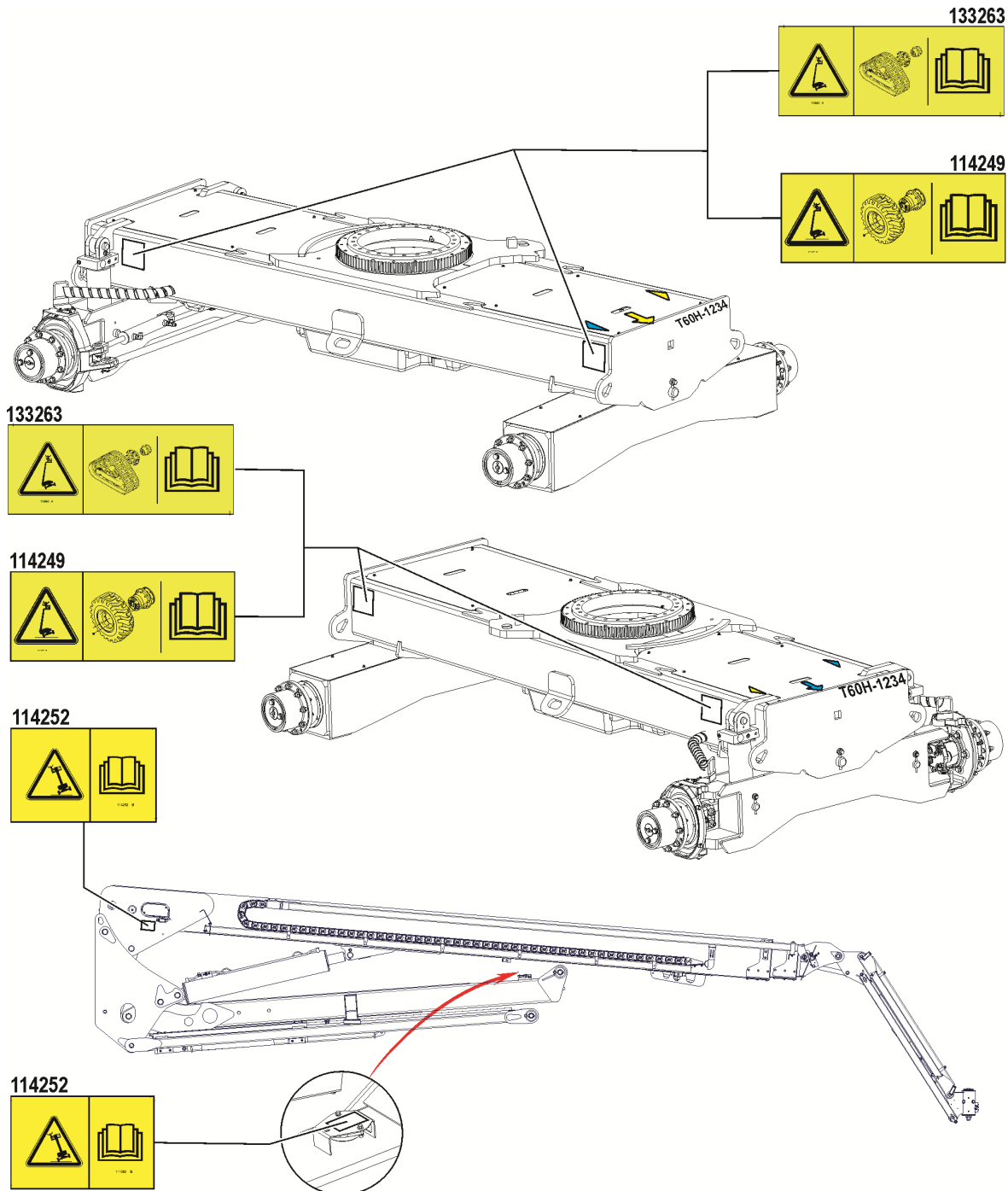
- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Sécurité générale

* Ces autocollants dépendent du modèle, des options et de la configuration.

Le dispositif de levage dans ce manuel peut être illustré avec des pneus et des roues à la place de chenilles.
Toutes les consignes de sécurité et instructions d'utilisation sont applicables au modèle S-80 J TRAX, même si les chenilles ne sont pas illustrées.



Sécurité de la zone de travail

⚠ Risques liés à l'utilisation d'une machine endommagée

Ne pas utiliser une machine endommagée ou défectueuse.

Effectuer un contrôle approfondi de la machine avant sa mise en route et tester toutes les fonctions avant chaque journée de travail. Signaler et mettre immédiatement hors service toute machine endommagée ou défectueuse.

S'assurer que l'entretien a été complètement effectué, comme indiqué dans ce manuel et le manuel d'entretien Genie correspondant.

S'assurer que tous les autocollants sont en place et lisibles.

S'assurer que le manuel de l'opérateur est complet, lisible et qu'il se trouve dans le coffret de la machine.

⚠ Risques d'endommagement des composants

Ne pas utiliser de batterie ou de chargeur de plus de 12V pour démarrer le moteur à l'aide de câbles volants.

Ne pas utiliser la machine comme masse pour effectuer des soudures.

Ne pas utiliser la machine dans des endroits pouvant présenter des champs magnétiques extrêmement élevés.

⚠ Batteries

Risques de brûlures



Les batteries contiennent de l'acide. Toujours porter des vêtements et des lunettes de protection pour travailler sur les batteries.

Éviter les projections et tout contact avec l'acide présent dans les batteries. Neutraliser les déversements d'acide avec de l'eau et du bicarbonate de soude.

Risques d'explosion



Éviter toute flamme ou étincelle et ne pas fumer près des batteries. Les batteries dégagent un gaz explosif.



⚠ Risque d'électrocution

Éviter tout contact avec les bornes électriques.

Commandes

Panneau de commandes de la nacelle

1 Bouton d'avertisseur

Appuyer sur ce bouton, l'avertisseur est alors actionné. Relâcher le bouton pour arrêter l'avertisseur.

2 Interrupteur de mise à niveau de la nacelle

Pousser l'interrupteur de mise à niveau de la nacelle vers le haut pour relever la nacelle. Pousser l'interrupteur de mise à niveau de la nacelle vers le bas pour abaisser la nacelle.



3 Interrupteur de rotation de la nacelle

Pousser l'interrupteur de rotation de la nacelle vers la gauche pour faire pivoter la nacelle vers la gauche. Pousser l'interrupteur de rotation de la nacelle vers la droite pour faire pivoter la nacelle vers la droite.



4 Interrupteur de montée/descente du bras pendulaire

Pousser l'interrupteur du bras pendulaire vers le haut pour relever le bras pendulaire. Pousser l'interrupteur du bras pendulaire vers le bas pour abaisser le bras pendulaire.



5 Témoin de bougie de préchauffage

Le témoin allumé indique que les bougies de préchauffage sont allumées.

6 Témoin de dysfonctionnement

Le témoin allumé indique un dysfonctionnement du système.

7 Témoin de surcharge de la nacelle

Le clignotement du témoin indique que la nacelle est surchargée. Le moteur s'arrête et aucune fonction n'est active. Retirer du poids jusqu'à l'extinction du témoin puis redémarrer le moteur.

8 Témoin d'inclinaison de la machine

Le témoin allumé indique que les paramètres d'activation du capteur de dévers ont été dépassés. Voir les instructions dans la section Instructions d'utilisation.

9 Témoin du générateur

Le témoin allumé indique que le générateur est utilisé.

10 Inverseur du générateur (le cas échéant)

Pousser l'inverseur du générateur vers le haut pour activer le générateur. Pousser l'inverseur vers le bas pour éteindre le générateur.

11 Interrupteur prioritaire de protection anticollision avion (le cas échéant)

Déplacer et maintenir l'interrupteur prioritaire de protection anticollision avion pour utiliser la machine lorsque le pare-chocs de la nacelle est contre un objet.

12 Bouton rouge d'arrêt d'urgence

Enfoncer le bouton rouge d'arrêt d'urgence en position d'arrêt pour arrêter toutes les fonctions et éteindre le moteur. Tirer le bouton rouge d'arrêt d'urgence en position de marche pour utiliser la machine.

Inspections

Désactivation de l'inclinaison de translation

- 46 Enfoncer l'interrupteur au pied.
- 47 La flèche étant complètement repliée, conduire la machine sur une pente sur laquelle l'angle d'inclinaison de la machine est supérieur à 4,5° (longitudinalement).
- ⊙ Résultat : la machine doit continuer d'avancer.
- 48 Replacer la machine sur une surface horizontale et étendre la flèche d'environ 18 po/46 cm.
- 49 Conduire la machine sur une pente sur laquelle l'angle d'inclinaison est supérieur à 4,5° (longitudinalement).
- ⊙ Résultat : la machine doit s'arrêter lorsque l'inclinaison du châssis atteint 4,5° de l'angle du châssis et l'alarme doit retentir aux commandes de la nacelle.
- 50 Ramener la flèche en position repliée.
- ⊙ Résultat : la machine doit avancer.
- 51 Replacer la machine sur une surface horizontale et relever la flèche à environ 4,5° au-dessus de l'horizontale.
- 52 Conduire la machine sur une pente sur laquelle l'angle d'inclinaison est supérieur à 4,5° (longitudinalement).
- ⊙ Résultat : la machine doit s'arrêter lorsque l'inclinaison du châssis atteint 4,5° de l'angle du châssis et l'alarme doit retentir aux commandes de la nacelle.
- 53 Dans la pente, essayer de relever et d'étendre la flèche.
- ⊙ Résultat : les fonctions de montée et d'extension de la flèche ne doivent pas s'activer.
- 54 Abaisser la flèche en position repliée.
- ⊙ Résultat : la machine doit avancer.
- 55 Replacer la machine sur une surface horizontale et replier la flèche.
- 56 Enfoncer l'interrupteur au pied.
- 57 La flèche étant complètement repliée, conduire la machine sur une pente sur laquelle l'angle de roulis est supérieur à 4,5° (latéralement).
- ⊙ Résultat : la machine doit continuer d'avancer.
- 58 Replacer la machine sur une surface horizontale et étendre la flèche d'environ 18 po/46 cm.
- 59 Conduire la machine sur une pente sur laquelle l'angle de roulis est supérieur à 4,5° (latéralement).
- ⊙ Résultat : la machine doit s'arrêter lorsque l'inclinaison du châssis atteint 4,5° de l'angle du châssis et l'alarme doit retentir aux commandes de la nacelle.
- 60 Ramener la flèche en position repliée.
- ⊙ Résultat : la machine doit avancer.
- 61 Replacer la machine sur une surface horizontale et relever la flèche à environ 4,5° au-dessus de l'horizontale.
- 62 Conduire la machine sur une pente sur laquelle l'angle de roulis est supérieur à 4,5° (latéralement).
- ⊙ Résultat : la machine doit s'arrêter lorsque l'inclinaison du châssis atteint 4,5° de l'angle du châssis et l'alarme doit retentir aux commandes de la nacelle.
- 63 Dans la pente, essayer de relever et d'étendre la flèche.
- ⊙ Résultat : les fonctions de montée et d'extension de la flèche ne doivent pas s'activer.
- 64 Abaisser la flèche en position repliée.
- ⊙ Résultat : la machine doit avancer.
- 65 Replacer la machine sur une surface horizontale et replier la flèche.

Instructions d'utilisation

▲ Conduite sur une pente

Prendre connaissance de l'inclinaison, en montée, en descente et latérale, admissible pour la machine et déterminer le pourcentage de la pente.



Inclinaison longitudinale admissible maximum, en descente :
4WD : 45 % (24°)



Inclinaison longitudinale admissible maximum, en montée :
4WD : 20 % (11°)



Inclinaison latérale admissible maximum :
20 % (11°)

Remarque : l'inclinaison admissible avec une personne dans la nacelle est subordonnée à l'état du sol et à une traction appropriée. Un poids supplémentaire dans la nacelle peut réduire l'inclinaison admissible. Le terme « inclinaison admissible » s'applique à la configuration de contrepoids en montée seulement.

S'assurer que la flèche est en dessous de l'horizontale et que la nacelle se trouve entre les roues, ou chenilles, non directrices.

Déplacer le sélecteur de vitesse de translation sur le symbole d'inclinaison de la machine.

Pour déterminer le pourcentage de la pente :

Mesurer la pente à l'aide d'un inclinomètre numérique OU utiliser la procédure suivante.

Outillage requis :

- niveau à bulle
- morceau de bois droit d'au moins 3 pi / 1 m de long
- mètre à ruban

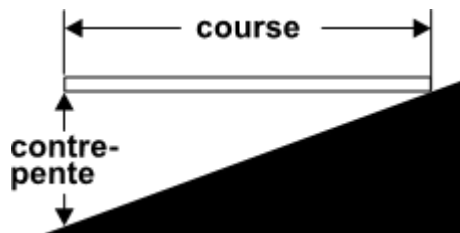
Poser le morceau de bois sur la pente.

En bas de la descente, poser le niveau sur le dessus du morceau de bois et relever l'extrémité du morceau de bois jusqu'à ce qu'il soit à niveau.

Tout en maintenant le morceau de bois à niveau, mesurer la distance verticale entre le dessous du morceau de bois et le sol.

Diviser la distance indiquée par le mètre à ruban (contre-pente) par la longueur du morceau de bois (course), et multiplier par 100.

Exemple :



Morceau de bois = 144 po (3,6 m)

Course = 144 po (3,6 m)

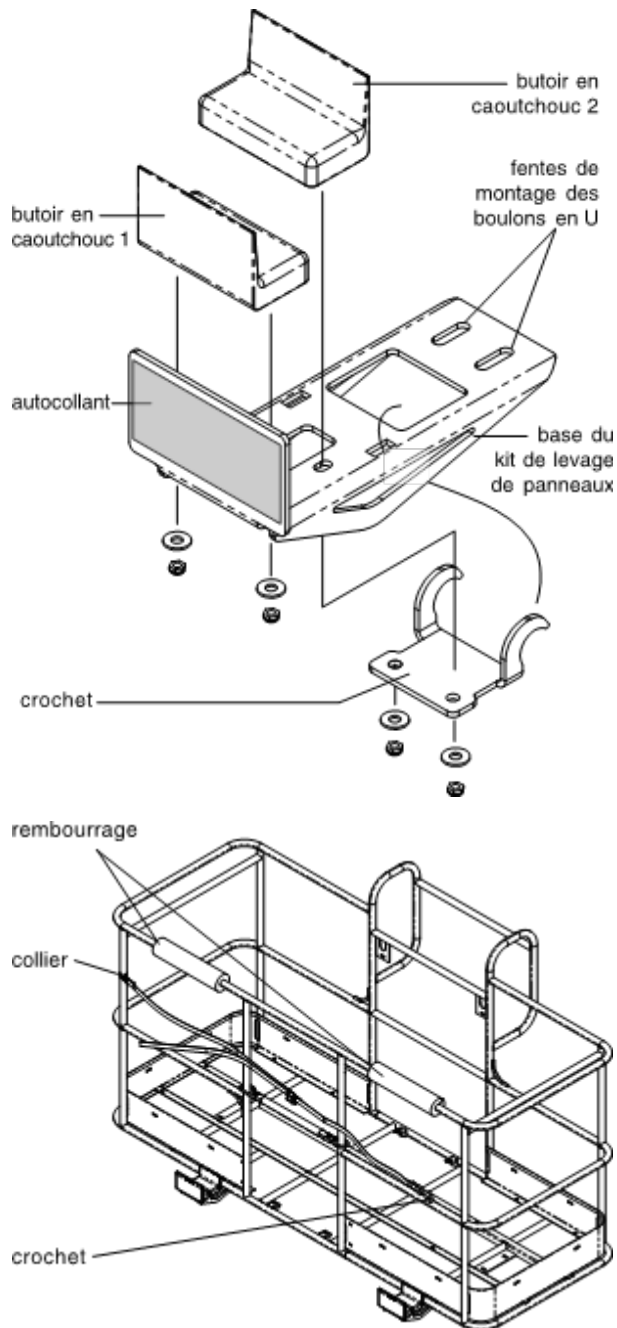
Contre-pente = 12 po (0,3 m)

$12 \text{ po} \div 144 \text{ po} = 0,083 \times 100 = \text{pente de } 8,3 \%$

$0,3 \text{ m} \div 3,6 \text{ m} = 0,083 \times 100 = \text{pente de } 8,3 \%$

Si l'inclinaison de la pente est supérieure aux inclinaisons longitudinale et latérale maximum admissibles, la machine doit être treuillée ou transportée pour monter ou descendre la pente. Se reporter à la section Instructions de transport et de levage.

Instructions d'utilisation



Après chaque utilisation

- 1 Choisir un endroit sûr pour garer la machine : surface ferme et plane, sans obstacles ni circulation.
- 2 Rétracter la flèche et l'abaisser en position repliée.
- 3 Faire pivoter la tourelle jusqu'à ce que la flèche se trouve entre les roues non directrices.
- 4 Positionner l'interrupteur à clé en position d'arrêt et retirer la clé pour éviter toute utilisation illicite de la machine.

Stockage de la machine

Une préparation et un repliement corrects de la machine pour un stockage prolongé permettront de remettre la machine en service plus facilement.

- 1 Voir la section Après chaque utilisation pour connaître les instructions de repliement de la machine de base.
- 2 Stocker la machine dans un endroit sec et bien aéré. S'assurer que la machine est propre et sèche.
- 3 Procéder à un contrôle avant mise en route complet.

Modèles à moteur : remplir le réservoir de carburant.

- 4 Voir la section Entretien périodique dans le manuel d'entretien correspondant et effectuer chaque procédure de lubrification.
- 5 Retirer et stocker la batterie.
- 6 Modèles à moteur : se reporter au manuel du moteur du fabricant de l'équipement d'origine pour connaître les procédures supplémentaires de stockage prolongé. Si nécessaire, démarrer et faire fonctionner le moteur pendant 10 minutes.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL